

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

26.11.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Erneuerung der Trinkwasserleitungen in der EWZ "Piza" in St. Martin/Gsies und in der Industriezone "Im Steinanger" in St. Martin/Gsies - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes, Verlängerung der Bauzeit und Beauftragung der Firma Moser & Co. GmbH aus Bruneck

Rinnovo delle condotte dell'acqua potabile nella zona espansione "Piza" a San Martino in Casies e nella zona industriale "Im Steinanger" a San Martino in Casies - Approvazione della 1a perizia suppletiva, proroga sui tempi di costruzione ed incarico alla ditta Moser & C. S.r.l. di Brunico

CUP: I72E23000350004

CIG: A0198EE670

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Erneuerung der Trinkwasserleitungen in der EWZ "Piza" in St. Martin/Gsies und in der Industriezone "Im Steinanger" in St. Martin/Gsies - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes, Verlängerung der Bauzeit und Beauftragung der Firma Moser & Co. GmbH aus Bruneck

Oggetto: Rinnovo delle condotte dell'acqua potabile nella zona espansione "Piza" a San Martino in Casies e nella zona industriale "Im Steinanger" a San Martino in Casies - Approvazione della 1a perizia suppletiva, proroga sui tempi di costruzione ed incarico alla ditta Moser & C. S.r.l. di Brunico

Festgehalten, dass mit der Übernahme des Trinkwasserversorgungsdienstes, die Gemeinde für die notwendigen Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten an den Wasserleitungen im Gemeindegebiet zuständig ist;

Preso atto che con il rilevamento della gestione diretta del servizio idropotabile, sono di competenza del comune i lavori di manutenzione e riparazione della rete idrica sull'intero territorio comunale;

- dass die Trinkwasserleitungen in der EWZ "Piza" in St. Martin/Gsies und in der Industriezone "Im Steinanger" in St. Martin/Gsies aufgrund der schlechten Wasserqualität dringend erneuert werden müssen;

- che le condotte dell'acqua potabile nella zona espansione "Piza" a San Martino in Casies e nella zona industriale "Im Steinanger" a San Martino in Casies devono essere rinnovate con urgenza a causa della scarsa qualità dell'acqua;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 265 vom 08.08.2023 das Ingenieurbüro Dr. Ing. Klaus Oberjakober aus Welsberg-Taisten mit der Erstellung des definitiven Projektes, des Ausführungsprojektes und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie für die Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase beauftragt wurde;

- che con propria delibera n. 265 d.d. 08.08.2023 è stato incarico lo studio di ingegneria dott. ing. Klaus Oberjakober di Monguelfo-Tesido con l'elaborazione del progetto definitivo e esecutivo e per la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e per la direzione dei lavori, il rendiconto finale e la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 330 vom 03.10.2023 das Ausführungsprojekt „Erneuerung der Trinkwasserleitungen in der EWZ "Piza" in St. Martin/Gsies und in der Industriezone "Im Steinanger" in St. Martin/Gsies“ mit einem Gesamtkostenvoranschlag von 174.614,81 Euro, in technisch-administrativer Hinsicht sowie die Ausschreibung der Arbeiten genehmigt wurde;

- che con propria delibera della giunta comunale n. 330 d.d. 03.10.2023 è stato approvato il progetto esecutivo "Rinnovo delle condotte dell'acqua potabile nella zona espansione "Piza" a San Martino in Casies e nella zona industriale "Im Steinanger" a San Martino in Casies" con un preventivo di spesa complessiva di Euro 174.614,81 in via tecnico-amministrativa e l'avvio delle gare di appalto;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 358 vom 23.10.2023 der Zuschlag der Arbeiten mittels Direktvergabe an die Firma Moser & Co. GmbH aus Bruneck genehmigt wurde;

- che con propria delibera della giunta comunale n. 358 d.d. 23.10.2023 è stata approvata l'aggiudicazione dei lavori con affidamento diretto alla ditta Moser & Co. S.r.l. di Brunico;

- dass mit Beauftragungsschreiben vom 07.11.2023, die Arbeiten an die Firma Moser & Co. GmbH mit Sitz in Bruneck für den Betrag von 97.028,70 Euro (zzgl. MwSt.) vergeben wurden und mit den Arbeiten am 22.11.2023 begonnen wurde;

- che con lettera d'incarico d.d. 07.11.2023, i lavori sono stati appaltati alla ditta Moser & Co. S.r.l. con sede a Brunico per l'importo di Euro 97.028,70 (più IVA) e che i lavori sono iniziati il 22.11.2023;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 376 vom 08.10.2024, die vom Bauleiter Dr. Ing. Klaus Oberjakober aus Welsberg-Taisten erarbeitete Vereinbarung neuer Preise vom 06.09.2024 genehmigt wurde;

- che con propria delibera della giunta comunale n. 376 d.d. 08.10.2024 è stato approvato il concordamento nuovi prezzi del 06.09.2024, elaborato dal direttore dei lavori dott. ing. Klaus Oberjakober di Monguelfo-Tesido;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 377 vom 08.10.2024 der erste Baufortschritt zum Nettobetrag von 91.724,34 Euro, nach Anwendung des Preisabschlages und zzgl. MwSt. von 10% an die Firma Moser & Co. GmbH bestätigt und liquidiert wurde.

- che con propria delibera n. 377 d.d. 08.10.2024 è stato approvato e liquidato alla ditta Moser & Co. S.r.l. il primo stato di avanzamento per l'importo di Euro 91.724,34 al netto del ribasso d'asta e più IVA del 10%.

Festgestellt, dass laut Unterlagen vom 11.11.2024 des Bauleiters Dr. Ing. Klaus Oberjakober aus Welsberg-Taisten, ein Zusatz- und Varianteprojekt abgefasst wurde, welches Mehrkosten von insgesamt 22.075,97 Euro (nach Anwendung des Preisabschlages und zzgl. 10% MwSt.) mit sich bringt und welche sich aus folgenden begründeten Baumaßnahmen ergeben:

- das vorliegende Varianteprojekt 01 enthält Änderungen, welche sich durch den ausdrücklichen Wunsch des Bauherrn ergeben haben, sowie Mehrmengen welche sich aus technischen Notwendigkeiten ergeben haben.

Festgestellt, dass laut Zusatzvarianteprojekt eine Erhöhung der Kosten um 22.075,97 Euro aufgrund von Mehrleistungen/Mehrmengen im Vergleich zum Ausführungsprojekt vorgesehen ist;

Nach Einsichtnahme in das Zusatzprojekt des Bauleiters Dr. Ing. Klaus Oberjakober aus Welsberg-Taisten vom 11.11.2024, welches Mehrkosten (nach Anwendung des Preisabschlages) von insgesamt 22.075,97 Euro vorsieht, welche aus folgender Gegenüberstellung ersichtlich sind:

Beschreibung descrizione	Projekt progetto	1. Variante 1. variante	Differenz differenza
A) Arbeiten / lavori			
A1) Arbeiten / lavori	94.728,70 €	115.768,67 €	21.039,97 €
A2) Sicherheitskosten / costi di sicurezza	2.300,00 €	3.336,00 €	1.036,00 €
A) Summe A / somma A	97.028,70 €	119.104,67 €	22.075,97 €
Vergabebetrag an Baufirma / importo d'appalto	97.028,70 €	119.104,67 €	22.075,97 €

Festgestellt, dass das Variante-Projekt zu keiner substantziellen Änderung des genehmigten Projektes führt;

- dass die Maßnahme von der Bauleitung befürwortet wird, da dies eine qualitative Verbesserung (geringfügige Abänderung des Vertrages im Sinne des Art. 120, Absatz 5 des G.v.D. Nr. 36/2023 - Kodex der Verträge) darstellt;

- dass für die Ausführung der beschriebenen Abänderungs- und Zusatzarbeiten der Firma eine zusätzliche Zeitspanne von 15 Tagen gewährt wird;

- dass die Angemessenheit der neuen Preise für das 1. Zusatz- und Varianteprojekt vom einzigen Projektverantwortlichen (EPV), im Sinne des Art. 42 des G.v.D. Nr. 36/2023 bewertet wurde.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F. sowie des G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023, betreffend die Bestimmungen über die öffentlichen Auftragsvergaben;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Preso atto che con documentazione del 11.11.2024 del direttore dei lavori dott. ing. Klaus Oberjakober di Monguelfo-Tesido, è stato elaborato un progetto aggiuntivo di variante, il quale prevede maggiori costi per un importo di Euro 22.075,97 (al netto del ribasso d'asta e più 10% IVA), relativi alle seguenti misure motivate:

- il presente progetto di variante 01 contiene modifiche derivanti dall'espressa volontà del committente, nonché quantità aggiuntive derivanti da necessità tecniche.

Preso atto che a fronte del progetto di variante si rileva un aumento dei costi di Euro 22.075,97 dovuto a variazioni per maggiori lavori e quantità rispetto al progetto esecutivo;

Presa visione del progetto aggiuntivo redatto dal direttore dei lavori dott. ing. Klaus Oberjakober di Monguelfo-Tesido del 11.11.2024 che comporta una maggiore spesa (al netto del ribasso d'asta) di Euro 22.075,97, come evidenziato nel seguente prospetto:

Preso atto che la variante non altera la sostanza del progetto;

- che gli interventi sono stati approvati dal direttore dei lavori in quanto ritenute giustificate a fronte di miglioramenti qualitativi (modifica non sostanziale del contratto ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.lgs. n. 36/2023 - Codice dei contratti);

- che per l'esecuzione delle modifiche e dei lavori supplementari descritti viene concesso un tempo aggiuntivo di 15 giorni alla ditta appaltatrice;

- che la congruità nei nuovi prezzi oggetto della 1ª perizia suppletiva è stata verificata dal responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 42 del D.lgs. 36/2023.

Preso visione della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e successive modifiche nonché del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023, relativi alle disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 11.11.2024, Prot.Nr. 0014877 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 4zE8x0+Zu93QWXCtUVrnjzRaqbGCCChjjGU91ZBOrIVA=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 11.11.2024, n. prot. 0014877 con impronta digitale n. 4zE8x0+Zu93QWXC-tUVrnjzRaqbGCCChjjGU91ZBOrIVA=;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 25.11.2024, Prot.Nr. 0015347 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. zuywD-jYXMvmibjXQR7uzc4ITDwrgpd28mzulpuXvzDA=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 25.11.2024, n. prot. 0015347 con impronta digitale n. zuywDjYXMvmibjX-QR7uzc4ITDwrgpd28mzulpuXvzDA=;
In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;	Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

**beschließt
der Gemeindevausschuss
einstimmig,**

- das, vom Bauleiter Dr. Ing. Klaus Oberjakober aus Welsberg-Taisten, ausgearbeitete erste Zusatz- und Varianteprojekt vom 11.11.2024 betreffend die Arbeiten des Projektes „*Erneuerung der Trinkwasserleitungen in der EWZ "Piza" in St. Martin/Gsies und in der Industriezone "Im Steinanger" in St. Martin/Gsies*“, mit einem Zusatzaufwand für Arbeiten von 22.075,97 Euro (nach Anwendung des Preisabschlages und zzgl. 10% MwSt.) und die sich daraus ergebenden Gesamtkosten für das Projekt von 119.104,67 Euro (zzgl. 10% MwSt.) in technischer Hinsicht zu genehmigen;
- die neuen Gesamtkosten der Arbeiten in Höhe von 119.104,67 Euro, also mit einer Erhöhung von 22.075,97 Euro (zzgl. 10% MwSt.), d.s. insgesamt +22,75% auf den Vertragswert, in buchhalterischer Hinsicht zu genehmigen;
- die im Variante-Projekt vorgesehenen Arbeiten werden an die beauftragte Firma Moser & Co. GmbH aus Bruneck vergeben und zwar im Betrag von 22.075,97 Euro (zzgl. 10% MwSt.);
- die Ausgabe in Höhe von **24.283,57 Euro**, laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr anno competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
538/2024	09042.02.10900 31	2024	24.283,57 €

- Für die Durchführung der Zusatzarbeiten wird eine zusätzliche Zeitspanne von 15 Tagen gewährt.
- Das 1. Zusatz und Varianteprojekt bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
- Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2. für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Arbeiten unverzüglich fertiggestellt werden können.

**la Giunta comunale
delibera
unanimemente**

- di approvare in via tecnico-amministrativa la 1a perizia suppletiva e di variante del 11.11.2024 redatta dal direttore dei lavori dott. Ing. Klaus Oberjakober di Monguelfo-Tesido relativo ai lavori del progetto “*Rinnovo delle condotte dell'acqua potabile nella zona espansione "Piza" a San Martino in Casies e nella zona industriale "Im Steinanger" a San Martino in Casies*”, con un preventivo di spesa aggiuntiva per lavori di Euro 22.075,97 Euro (al netto del ribasso d’asta e più 10% IVA) e costi complessivi per lavori di Euro 119.104,67 (più 10% IVA);
- di approvare in via contabile i nuovi costi totali dei lavori in oggetto nell'importo di Euro 119.104,67, corrispondenti ad un aumento di Euro 22.075,97 (più 10% IVA), corrispondente ad un totale di +22,75% sull'importo contrattuale;
- i lavori previsti nel progetto di variate vengono assegnati alla ditta appaltatrice Moser & C. S.r.l. di Brunico e ciò nell'importo di Euro 22.075,97 (più IVA del 10%);
- di impegnare la spesa di **Euro 24.283,57 Euro** come risulta dal seguente prospetto:

- Per l'esecuzione dei lavori aggiuntivi, viene concesso un ulteriore periodo di 15 giorni.
- La 1ª perizia suppletiva, anche se non materialmente allegato costituisce parte sostanziale della presente delibera.
- Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, affinché i lavori possano essere ultimati nei termini previsti.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 28.11.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 28.11.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.